

KARTA PRZEDMIOTU

I. Dane podstawowe

Nazwa przedmiotu	Kultura polska w nauczaniu języka polskiego jako obcego
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	The culture of Poland in teaching Polish as a foreign language
Kierunek studiów	Filologia polska
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	II
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	stacjonarne
Dyscyplina	językoznawstwo
Język wykładowy	polski

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	dr Agnieszka Jarosz
---	---------------------

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład	30	I	2

Wymagania wstępne	Podstawowa znajomość kultury polskiej oraz zainteresowanie kulturą kraju ojczystego.
-------------------	--

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C1. Zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami z kultury polskiej.
C2. Ukazanie wartości i przydatności materiału oferowanego przez szeroko pojętą kulturę polską w praktyce glottodydaktycznej.
C3. Ukazanie znaczenia wiedzy o kulturze polskiej w przebiegu certyfikowania.
C4. Ukazanie odrębności (swoistości) kultury polskiej jako szczególnych wyzwań w praktyce glottodydaktycznej.

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	Student rozumie założenia teoretyczne poszczególnych podejść i metod glottodydaktycznych w zakresie rozwijania kompetencji kulturowych uczących się języka polskiego jako obcego.	K_W01
W_02	Student wyjaśnia ewolucję polskiej i europejskiej myśli dydaktycznej w zakresie rozwijania kompetencji kulturowych uczących się języka polskiego jako obcego.	K_W07
W_03	Student opisuje kontekst współczesnych studiów kulturowych	K_W08

	w odniesieniu do glottodydaktyki.	
W_04	Student opisuje historię pojęcia kultury i jej dziedziny, relacje między kulturą i religią, rozumie interkulturowość i multikulturalizm w odniesieniu do kultury polskiej.	K_W09
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	Student stosuje najnowszą metodologię badań naukowych w dziedzinie glottodydaktyki do dziedziny prowadzonych przez siebie badań, a mających związek z szeroko pojętą kulturą polską.	K_U02
U_02	Student analizuje i interpretuje wytwory kultury, stosując terminologię i teorie z zakresu kulturoznawstwa i zastosować własne analizy jako narzędzie w pracy glottodydaktycznej.	K_U10
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	Student dokonuje krytycznej oceny tekstów kultury i odpowiedniego ich doboru w pracy glottodydaktycznej.	K_K03
K_02	Student wykorzystuje wiedzę zdobytą w czasie studiów na specjalizacji glottodydaktycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych, w uzasadnionych przypadkach zasięga opinii specjalistów.	K_K04
K_03	Student wyraża gotowość okazywania postawy szacunku wobec obcych kultur, a jednocześnie zajmowania krytycznej postawy wobec zjawisk godzących w godność osoby oraz wobec wartości leżących u podstaw cywilizacji europejskiej, jest skłonny do prowadzenia dialogu i realizacji tej postawy w praktyce glottodydaktycznej.	K_K06

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

1. Metodyka nauczania kultury polskiej w środowisku obcokrajowców.
2. Propozycje ujęć kultury polskiej (przekrojowe i problemowe).
3. Kultura polska jako szczególna oferta dla cudzoziemców (realioznawstwo).
4. Przybliżanie kultury polskiej dorosłym studentom obcokrajowcom oraz nauczanie dzieci podstaw kultury polskiej.
5. Prezentacje konkretnych zajęć z historii kultury polskiej.

V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
WIEDZA			
W_01	wykład konwencjonalny	praca pisemna	sprawdzona i oceniona praca pisemna
W_02	wykład konwersatoryjny	praca pisemna	sprawdzona i oceniona praca pisemna
W_03	wykład konwersatoryjny	praca pisemna	sprawdzona i oceniona praca pisemna
W_04	praca z tekstem	praca pisemna	sprawdzona i oceniona

			praca pisemna
UMIĘTNOŚCI			
U_01	analiza tekstu	sprawdzenie umiejętności praktycznych	sprawdzian pisemny
U_02	analiza tekstu	sprawdzenie umiejętności praktycznych	sprawdzian pisemny
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	dyskusja	obserwacja	karta obserwacji
K_02	dyskusja	obserwacja	karta obserwacji
K_03	dyskusja	obserwacja	karta obserwacji

VI. Kryteria oceny, wagi...

30% obecność na zajęciach

30% udział w dyskusji

40% sprawdzian pisemny

VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	30
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	30

VIII. Literatura

Literatura podstawowa
<p>P.E. Gębał, <i>Dydaktyka kultury polskiej w kształceniu językowym cudzoziemców</i>, Kraków 2010.</p> <p><i>Kanon kultury polskiej w nauczaniu języka polskiego jako obcego</i>, red. P. Garncarek, P. Kajak, A. Zienniewicz, Warszawa 2010.</p> <p>J. Kowalewski, <i>Kultura polska jako obca?</i>, Kraków 2011.</p> <p>M.J. Nawracka, <i>Nauczanie języka polskiego jako obcego w perspektywie refleksyjnej i kulturowej</i>, Kraków–Gliwice 2020.</p> <p>W. Jekiel, <i>Wiedza o kulturze polskiej na praktycznych zajęciach z języka. Część I - kurs dla początkujących</i>, w: <i>Vademecum lektora języka polskiego</i>, pod red. B. Bartnickiej, L. Kacprzak, E. Rohozińskiej, Warszawa 1992, s. 165-176.</p> <p>C. Rowiński, <i>Wprowadzanie elementów wiedzy o historii kultury polskiej i kulturze współczesnej Polski na lektoratach języka polskiego dla cudzoziemców (poziom średni i zaawansowany)</i>, w: <i>Vademecum lektora języka polskiego</i>, pod red. B. Bartnickiej, L. Kacprzak, E. Rohozińskiej, Warszawa 1992.</p> <p>P. Garncarek, <i>Przestrzeń kulturowa w nauczaniu języka polskiego jako obcego</i>, Warszawa 2006.</p> <p>A. Burzyńska, <i>Jakże rad bym się nauczył polskiej mowy...</i>, Wrocław 2002.</p> <p>P. Garncarek, <i>Świat języka polskiego oczami cudzoziemców</i>, Warszawa 1997.</p>
Literatura uzupełniająca

- G. Zarzycka, *Etnocentryzm, polonocentryzm, wielokulturowość, wielogłosowość... – opis orientacji obecnych w nauczaniu języków obcych*, w: *Polonistyka w świecie*, red. J. Mazur, Lublin 2000.
- E. Bandura, *Ewolucja kompetencji interkulturowej*, w: *Ewolucja w nauczaniu języka obcego*, red. H. Komorowska, Białystok 2002.
- J. Prokop, *Polskie universum*, w: *Oblicza polskości*, red. A. Kłoskowska, Warszawa 1990.
- Polonistyczna edukacja językowa i kulturowa cudzoziemców*, red. B. Ostromecka-Frączak, Łódź 1998.
- M. Jelonkiewicz, *Historia Polski i kultury polskiej dla cudzoziemców na średnim poziomie językowym*, w: *Polonistyczna edukacja językowa i kulturowa cudzoziemców*, red. B. Ostromecka-Frączak, Łódź 1998.
- Kultura polska. Silva rerum*, red. R. Cudak, J. Tambor, Katowice 2002.
- Promocja języka i kultury polskiej w świecie*, red. J. Mazur, Lublin 1998.
- M. Folland-Kugler, *Uczymy polskiego na Wschodzie*, Warszawa 1998.
- Polonistyka w świecie*, red. J. Mazur, Lublin 2000.
- A. Achtełlik, *Tekst literacki jako źródło wiedzy o kulturze polskiej*, w: *Wrocławska dyskusja o języku polskim jako obcym*, red. A. Dąbrowska, Wrocław 2004.
- W. Próchniak, *Klucz do wierszy. Poezja w nauczaniu języka polskiego jako obcego*, Lublin 2012.
- G. Zarzycka, *Lingwakultura – czym jest, jak ją badać i „otwierać”*, w: *Wrocławska dyskusja o języku polskim jako obcym*, red. A. Dąbrowska, Wrocław 2004.
- G. Zarzycka, *Lingwakultura polska – próba opisu (na marginesie powstającego „podręcznego leksykonu kultury polskiej dla cudzoziemców”)*, w: *Nauczanie języka polskiego jako obcego i polskiej kultury w nowej rzeczywistości europejskiej*, red. P. Garncarek, Warszawa 2005.
- G. Zarzycka, *Kultura, lingwakultura, socjokultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego*, w: *Rozwijanie i testowanie sprawności w nauczaniu języka polskiego jako obcego*, red. A. Seretny, E. Lipińska, Kraków 2008.
- E. Zawadzka, *Glottodydaktyczne aspekty interkulturowości*, w: *Problemy komunikacji międzykulturowej: lingwistyka – translatoryka – glottodydaktyka*, red. Z. Kielar, T.P. Krzeszowski, J. Lukszyn, T. Namowicz, Warszawa 2000.
- Inne optyki. Nowe programy, nowe metody, nowe technologie w nauczaniu kultury polskiej i języka polskiego jako obcego*, red. R. Cudak, J. Tambor, Katowice 2001.
- P. Kajak, *Kultura popularna w nauczaniu polszczyzny jako języka obcego. Wstęp do kulturoznawstwa glottodydaktycznego*, Warszawa 2020.
- P. Kajak, *Teksty kultury popularnej w nauczaniu języka polskiego jako obcego*, „Acta Universitatis Lodziensis” 2008, nr 16, s. 207–211.
- A. Achtełlik, *Wokół polskich mitów narodowych, czyli nauczanie kultury polskiej a glottodydaktyka*, w: W. Sawrycki, E. Kryszczyńska, M. Wróblewski, *Edukacja polonistyczna w obliczu przemian kulturowych Europy dawniej i dziś*, Toruń 2009.
- A. Burzyńska, U. Dobesz, *Inwentarz tematyczny i funkcjonalno-pojęciowy do nauczania języka polskiego jako obcego w aspekcie kulturowym*, w: *Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Stan obecny – programy nauczania – perspektywy*, red. W.T. Miodunka, Kraków 2004.
- U. Dobesz, *Uwagi o nauczaniu i testowaniu wiedzy o kulturze*, w: *Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Stan obecny – programy nauczania – perspektywy*, red. W.T. Miodunka, Kraków 2004.
- Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie*, Warszawa 2003.
- P.E. Gębał, *Program nauczania cudzoziemców realiów polskich*, w: *Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Stan obecny – programy nauczania – perspektywy*, red. W.T. Miodunka, Kraków 2004.